

**PERSONAL INFORMATION** Daniele Artoni**RESEARCH****Temporary assistant professor** in Slavic Studies – from Feb 2020Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona****Postdoctoral research fellow** in Slavic Studies – from Sep 2019 to Jan 2020Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**

- Research project: *Accessible and inclusive teaching of Russian FL: An experimental study*. Supervisor: Prof Manuel Boschiero

**Postdoctoral research fellow** in Slavic Studies – from May 2018 to Apr 2019Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**

- Research project: *Usage, identity and competence of the Russian as a Foreign Language in the Post-Soviet Southern Caucasus*. Supervisor: Prof Stefano Aloe

**Postdoctoral research fellow** in Slavic Studies – from Nov 2015 to Oct 2017Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**

- Research project: *The construction of the Russian Orient in Carla Serena's travel writings (1824-1884)*. Supervisor: Prof Stefano Aloe
- Research conducted in the following centres: Civic Library in **Verona**, Library of Geography at the University of **Padua**, Archive of the Italian Geographical Society in **Rome**, National Library of France in **Paris**, National Parliamentary Library of Georgia in **Tbilisi**, Photoinstitut Bonartes in **Vienna**, National State Library in **Moscow**, Library of Foreign Literature in Moscow, National Archive of Georgia in Tbilisi, National Centre of Manuscripts Korneli Kekelidze in Tbilisi, National Library of Science in Tbilisi, Central National Library in **Rome**.

**TEACHING**Teaching Fellow in **Russian linguistics** (BA) – 2<sup>nd</sup> term 2018-19Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**

- Course on *phonology, morpho-syntax, pragmatics of Russian and the status of Russian in the in the Post-Soviet era*

Teaching Fellow in **Russian linguistics** (BA) – 2<sup>nd</sup> term 2018-19Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**

- Course on *phonology, morpho-syntax, pragmatics of Russian and the status of Russian in the in the Post-Soviet era*

Teaching Fellow in **Russian linguistics** (BA) – 2<sup>nd</sup> term 2018-19Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**

- Course on *phonology, morpho-syntax, pragmatics of Russian and the status of Russian in the in the Post-Soviet era*

Teaching Fellow in **Russian language and culture** (BA) – 1<sup>st</sup> term 2019-20Department of Foreign Language and Cultural Studies, **University of Modena and Reggio Emilia**

- Course on *phonology, morpho-syntax, pragmatics of Russian and the status of Russian in the in the Post-Soviet era*

Teaching Fellow in **History of the Russian language** (MA) – 2<sup>nd</sup> term 2018-19Department of Languages, Literatures, Translation and Interpretation, **University of Bologna**

- Course on *History of the Russian Language, Academic Russian, the status of Russian in the in the Post-Soviet era*

Teaching Fellow in **Russian Language** (BA) – 2<sup>nd</sup> term 2018-19Linguistic Mediation, **University of Mantova**

- Course on *Russian language – early beginners*

Teaching Fellow in **Russian Language** (MA) – 2<sup>nd</sup> term 2018-19Department of Foreign Language and Cultural Studies, **University of Modena and Reggio Emilia**

- Course on *syntax and pragmatics of Russian, business Russian*

- Teaching Fellow in **Russian linguistics** (BA) – 2<sup>nd</sup> term 2018-19  
Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**
- Course on *phonology, morpho-syntax, pragmatics of Russian and the status of Russian in the in the Post-Soviet era*
- Teaching Fellow in **Russian language** (BA) – 2<sup>nd</sup> term 2017-18  
Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**
- Course on *syntax and pragmatics of Russian, translation from Russian to Italian*
- Teaching Fellow in **Russian literature** (MA) – 1<sup>st</sup> term 2017-18  
Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**
- Course on *Post-Colonial readings of Post-Sovietic Literature*
- Lecturer in **Russian culture** – from Sep to Nov 2017  
**Fondazione Toniolo**, Verona, Italy, in cooperation with the **University of Verona**
- Series of lectures on *Travel writing in the Russian Literature*
- Teaching Fellow in **Russian literature and culture** (BA) – 2<sup>nd</sup> term 2016-17  
Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**
- Course on *Russia and its East*
- Lecturer in **Russian culture** – from Sep to Nov 2016  
**Fondazione Toniolo**, Verona, Italy, in cooperation with the **University of Verona**
- Series of lectures on *Russia and Orthodoxy*
- Teaching Fellow in **Introduction to Russian linguistics** (BA) – 2<sup>nd</sup> term 2015-16  
Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**
- Course on *phonology, morpho-syntax, pragmatics of Russian and issues of sociolinguistics*
- Teacher of **English** – May 2016  
**Penta Formazione**, Creazzo (VI), Italy
- Lecturer in **Russian culture** – from Oct to Nov 2015  
**Fondazione Toniolo**, Verona, in cooperation with the **University of Verona**
- Series of lectures on *Russian literature in the Arts (music, opera, ballet, cinema)*
- Teacher of **Italian** – from Sep to Oct 2015  
**Penta Formazione**, Creazzo (VI), Italy
- Teacher of **English** for touristic management – from Jul to Sep 2015  
**ENAC Verona** and **Penta Formazione**, Creazzo (VI), Italy
- Tutor in **Russian** – from Mar to May 2015  
Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**
- Lecturer in **Russian culture and literature** – from Oct to Nov 2014  
**Fondazione Toniolo**, Verona, Italy
- Series of lectures on *the relations between Russian culture and the non-Russian elements in the Post-Soviet area*
- Tutor in **Russian** – from Oct to Dec 2013  
Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**
- Lecturer in **Russian literature** – from Oct to Nov 2013  
**Fondazione Toniolo**, Verona, Italy
- Series of lectures on *Introduction to Russian Literature*
- Tutor in **Russian** – from Oct to Dec 2012

Department of Foreign Languages and Literatures, **University of Verona**

Teacher and Teacher instructor of **Italian** – from 2011 to 2015

Municipalities of Castellucchio (MN), Rodigo (MN), Charity association “Caritas

## EDUCATION

---

**PhD** in Linguistics –**Doctor Europaeus** – from 2012 to 2015

**University of Verona**, School of Humanities, PhD in Linguistics

- Thesis in English, 8-month stay in European universities (Oxford and Bratislava). Two positive evaluations from European scholars.
- Thesis: *The Development of Case Morphology in Russian as a Second Language* (supervisors: Prof Camilla Bettoni, Dr Chiara Melloni); areas: Applied linguistics and Slavistics.

**Intensive course** of advanced Russian Language – Aug 2015

Languages and tourism centre Georgia Ltd. – **Tbilisi**, Georgia

**Recognized student** – from Jan to Mar 2012

**University of Oxford**, Faculty of Linguistics, Philology and Phonetics.

- Syntactic theories, Lexical-Functional Grammar, First language acquisition, Pragmatics. (Supervisor: Prof Mary Dalrymple)

**MA degree** in Linguistics – from 2009 to 2011

**University of Verona**, Faculty of Humanities and Faculty of Foreign Languages and Literatures

- Linguistics, Russian and English linguistics, Second language acquisition and didactics, Glottology, Russian language and literature, English language and literature, Psychology.
- Thesis in Second language acquisition: *The Development of the Russian Case System: a cross-sectional study* (supervisor: Prof Camilla Bettoni); areas: Applied linguistics and Slavistics
- Evaluation: 110/110 magna cum laude

**BA degree** in Foreign Languages and Literatures – from 2006 to 2010

**University of Verona**, Foreign Languages and Literatures

- Russian language and literature, English language and literature, Linguistics, Philology, Comparative literatures
- Thesis in Russian Literature: *Folklore rivisitato. Le fiabe – Puškin e Rimskij-Korsakov* (Revised folklore: tales by Pushkin and Rimsky-Korsakov, supervisor: Dr Stefano Aloe)
- Evaluation: 110/110 magna cum laude

**Diploma** in music (flute) - from 2002 to 2009

**State Academy of Music** “L. Campiani” – Mantova, Italy

- History of music, solfeggio, orchestra, theory of composition and analysis, chamber music, flute (M<sup>o</sup> Maurizio Carrettin)
- Thesis: *La letteratura flautistica presso i compositori sovietici* (Flute literature in Soviet composers)
- Evaluation: 9/10

Scientific lyceum **diploma** – from 2001 to 2006

State Scientific Lyceum School “Martiri di Belfiore” – Mantova, Italy

- Evaluation: 100/100

## GRANTS

---

**Erasmus + Staff Mobility for Teaching** – Sep 2018

**Universitat de Barcelona**, Departament de Lingüística General, Filologia Eslava – Barcelona, Catalunya, Spain

- 8 h of lectures on Sociolinguistics, the teaching of Russian pragmatics, the acquisition of Russian FL, theory of case. (Contact person: Prof Joan Castellví)

**Funded research project “Cooperint”** – from Jan to Mar 2017

**Ivane Javakhishvili Tbilisi State University; Ivane Javakhishvili Institute of History and Ethnology** – Tbilisi, Georgia

- Research in archives and libraries; project on Carla Serena in Georgia. (Supervisor: Prof Vazha Kiknadze)

**Scholarship Erasmus** 2013-14 – from Feb to Jun 2014

**Univerzita Komenského**, Department of Slavistics– Bratislava, Slovakia

- Russian language, Russian culture in music and films, Russia in Geopolitics, Slovak language, Russian language in mass media, Caucasian studies. (Supervisor: Prof L'ubor Matejko)

**SCIENTIFIC PUBLICATIONS***Monographs*

1. Artoni, D. (forthcoming). *Case in Russian as a Foreign Language: Description, Acquisition, Teaching*. Zagreb: Filozofski Fakultet Press.
2. Artoni, D. (2015). *The Development of Case Morphology in Russian as a Second Language*. Tesi di dottorato, Università di Verona.

*Chapters in volume*

1. Artoni, D. (2019). **Case within the phrasal procedure stage: Sequences of acquisition in Russian L2**. In A. Lenzing, N. Howard & J. Roos (eds.), *Widening contexts for Processability Theory: Theories and Issues* (pp. 105-130). Amsterdam: John Benjamins.
2. Artoni, D. (2019). **“Alone in the steppes: Carla Serena in the peripheries of the Russian Empire.”** In R. Healy (ed.), *Mobility in the Russian, Central and East European Past* (pp. 46-56). London: Routledge.
3. Artoni, D. (2018). **Un caucasologo russo nella Georgia post-rivoluzionaria: pensiero e opere di M.A. Polievktov**. C Frappi & A. Ferrari (a cura di), *Eurasistica: Armenia, Caucaso, Asia Centrale, Ricerche 2018* (pp. 113-124). Venezia: Edizioni Ca' Foscari.
4. Pomarolli, G., Artoni D., Magnani, M. (2018). **Cross-cultural (non)communication: Some notes on the principle of untranslatability**. In Н.Г. Брагина, А.Г. Жукова (отв. ред.), *Международная научно-практическая конференция «Пересекая границы: межкультурная коммуникация в глобальном контексте» (14-16 февраля 2018 г., Москва): сборник материалов* (с. 130-131). М: Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина.
5. Artoni, D. (2018). **Tsar Saltan: adapting Pushkin's tale to opera and animated film**. In I. Diadko & M. Isaienkova (eds.), *Slavonic and East European Studies: Traditions and Transformations* (pp. 55-64). Warsaw: IRF Press.
6. Artoni, D. (2018). **“Sogni di pietra” e libri bruciati: La decostruzione dell'identità azerbaigiana in Akram Aylisli**. In M. Boschiero, G. Pelloni (a cura di), *L'est nell'ovest* (pp. 57-78). Bologna: I libri di Emil.
7. Artoni, D. (2017). **Tra immagini e memorie: scoprendo l'Abcasia con gli occhi di Carla Serena**, A. Ferrari, E. Pupulin, M. Ruffilli & V. Tomelleri (a cura di), *Euroasiatica: Armenia, Caucaso e Asia Centrale Ricerche 2017* (pp. 109-124). Venezia: Edizioni Ca' Foscari.
8. Artoni, D. (2017). **Карла Серена о юге Российской Империи [Carla Serena nel sud dell'Impero Russo]**. In N. Gíngerová, M. Danišková & M. Mikuláš (eds.), *Mladá Rusistika, nové tendencie a trendy IV* (pp. 8-17). Bratislava: STIMUL.
9. Artoni, D. (2017). **Self-quoting and the classics: Orientalist suggestions in Carla Serena's travel writing**. In A. Bednarczyk, M. Kubarek & M. Szatkowski (eds.), *Rethinking Orient. In Search of Sources and Inspirations: Studies in Oriental Culture and Literature* (pp. 181-194). Warsaw: Peter Lang Academic Publishing.
10. Artoni, D & Giacomazzi, S. (2016). **La narrazione del pregiudizio e dell'identità: le parole delle maestre**. In M. Boschiero, M. Piva (a cura di), *Maschere sulla lingua. Negoziazioni e performance identitarie di migranti nell'Europa contemporanea* (pp. 201-215). Bologna: I libri di Emil.
11. Magnani, M. & Artoni, D. (2015). **Teaching learnable grammar in Russian as a second language: a syllabus proposal for case**. In E.F. Quero Gervilla, B. Barros Garcia, T.R. Kopilova (eds.), *Trends in Slavic Studies* (pp. 57-70). Moscow: Editorial URSS.
12. Artoni, D. (2015). **Кавказский Пленник и Cecenia: разные взгляды на чеченскую войну [Il Prigioniero del Caucaso e Cecenia: sguardi differenti sulla guerra cecena]**. In I. Dulebová & I. Posokhin (eds.), *Mladá Rusistika, nové tendencie a trendy III* (pp. 334-341). Bratislava: STIMUL.
13. Artoni, D. & Magnani, M. (2015). **Acquiring case marking in Russian as a second language. An explanatory study on subject and object**. In C. Bettoni & B. Di Biase (eds.), *Grammatical Development in Second Languages: Exploring the Boundaries of Processability Theory* (pp. 177-193). Amsterdam: Eurosla.
14. Artoni, D. (2015). **L'acquisizione della morfologia del caso in russo L2: uno studio trasversale**. In E. Nuzzo & E. Favilla (a cura di), *Grammatica Applicata: Apprendimento, Patologie, Insegnamento* (pp. 33-44). Perugia: Guerra Edizioni.

15. Artoni, D. & Magnani, M. (2013). **LFG Contribution in Second Language Acquisition Research: The Development of Case in Russian L2**. In M. Butt & T.H. King (eds.), *Proceedings of the LFG13 Conference* (pp. 69-89). Stanford, CA: CSLI.
- Artoni, D. (delivered). **Touching her. Mme Serena and Mme Chantre in 19<sup>th</sup> century Caucasus**. II International symposium of Young Scholars in the Humanities (14-17 November 2018).
- Artoni, D. (delivered). **George Sand and Carla Serena. Women's glances on no woman's affairs**. In L. Colombo (a cura di), *George Sand et ses consoeurs: la femme artiste et intellectuelle au XIX<sup>e</sup> siècle*.
- Artoni, D. (delivered). **Прагматические вопросы в процессе преподавания итальянских просьб русскоязычным студентам [Questioni pragmatiche sulla didattica delle domande in italiano per apprendenti russofoni]**. *Rusistica Latviensis* 9, Riga: LU Akadēmiskais Apgāds.
- Artoni, D. (delivered). **Carla Serena (1824-84) a solo western European woman traveller and her multifaceted East**. CEJISS (Central European Journal of International & Security Studies)

#### Articles in journal

1. Artoni, D. (2019). **Представление о русском языке среди южно-кавказской молодежи [La percezione della lingua russa tra i giovani del Caucaso meridionale]**. *Mundo Eslovo* 18, 59-73. [Fascia A]
2. Artoni, D. (2019). **Карла Серена об Абхазии во время русско-турецкой войны [Carla Serena in Abcasia durante la guerra russo-turca]**. *Абхазский Берег* 2, 9-11.
3. Artoni, D. (2016). **Dust and stone: Caucasian sketches in Lermontov, Mandelstam and Grossman**, *eSamizdat* 11, 63-70.
4. Artoni, D. (2015). **Musorgskij e i ricordi di infanzia: Tracce liriche e musicali in Detskaja**, *Автобиография* 3, 223-232.
- Magnani, M., Artoni, D. (in preparation). **L'interferenza della prima lingua nell'apprendimento del caso in russo**.
- Artoni, D., Benigni, V., Nuzzo, E. (in print). **Pragmatic instruction in L2 Russian\_A study on requests and advices**, *Instructed Second Language Acquisition*.

#### CONFERENCE PAPERS AND LECTURES

##### a. ON ACQUISITION AND TEACHING OF RUSSIAN FL

1. **Performing requests in Russian FL: a study on Italian learners**. 14th Annual Meeting of the Slavic Linguistics Society (SLS-14), Potsdam (Germany), 11-13/09/2019.
2. [in absentia] **Прагматические вопросы в процессе преподавания итальянских просьб русскоязычным студентам**. Международная научно-практическая конференция «Романистика в эпоху полилингвизма», Moscow (Russia), 18-20/10/2018.
3. **Teaching Russian pragmatics to Italian students: a proposal for “polite” orders and requests**. 8th International Symposium on Intercultural, Cognitive and Social Pragmatics “EPICS VIII”, Sevilla (Spain), 2-4/05/2018.
4. **Межкультурная (не)коммуникация: некоторые размышления о принципе непереводаемости**. (with Marco Magnani and Giorgia Pomaroli). “Пересекая границы: Межкультурная коммуникация в глобальном контексте”, Puškin Institute Moscow (Russia), 14-16/02/2018.
5. **A blueprint of the L2 learner: Levelt's Model in second language acquisition** (with Marco Magnani). 11th International Congress of ISAPL, Tbilisi (Georgia), 27-30/06/2016.
6. **Developmentally Moderated Transfer Hypothesis, a cross-sectional study**. *Interferenze*, Università di Verona (Italy), 26-28/05/2016.
7. **The acquisition of the Russian case system by learners with typologically different L1s**. Workshop on L2 alignment patterns: case and agreement. University of Gent (Belgium), 5-6/02/2015.
8. **Case within the Phrasal procedure stage. Sequences of acquisition in Russian L2**. 14th PALA International Symposium. University of Paderborn (Germany), 22-23/09/2014.
9. **Teaching learnable grammar in Russian as a second language: a syllabus proposal for case**. (with Marco Magnani). 4th International Conference. Andalusian Symposia on Slavic Studies. University of Granada (Spain), 4-6/06/2014.
10. **L'acquisizione della morfologia del caso in russo L2: uno studio trasversale**. XIV Congresso AItLA. Università di Verona, 6-8/02/2014.

11. **Case in Russian: from a theoretical based description to L2 development.** EuroSLA23. University of Amsterdam (Netherlands), 28-31/08/2013.
12. **LFG Contributions In SLA Research The Development Of Case In Russian L2** (with Marco Magnani). Lexical-Functional Grammar Conference, University of Debrecen (Hungary), 18-20/07/2013.
13. **The Morphological Development of Case in Russian L2.** 12th PALA International Symposium. University of Gent (Belgium), 27-29/09/2012.
14. **The development of Case in Russian L2: Through Morphology to Syntax.** EUROSALA22. University Mickiewicz, Poznań (Poland), 5-8/09/2012.
15. **The development of the Russian case system: a cross-sectional study.** 11th PALA International Symposium. University of Innsbruck (Austria), 11-13/09/2011.

#### b. ON LANGUAGE AND IDENTITY IN THE POST-SOVIET AREA

1. **The young and the Russian Language in the contemporary Southern Caucasus.** Congresso annuale ASIAC (Associazione per lo Studio in Italia dell'Asia Centrale e del Caucaso), Rome (Italy), 5-6/12/2019.
2. **Представление о русском языке среди южно-кавказской молодежи.** V Congreso internacional Jornadas Andaluzas de Slavística, Granada (Spain), 9-11/07/2019.
3. [invited speaker] **Lo status della lingua russa nel Caucaso post-sovietico**, Conversazioni linguistiche, Centro di Alti Studi Umanistici e Università di Trento, 14/06/2019.
4. **Lecture postcoloniali del postsovietico? Da, net, naverno.** (con Irina Marchesini). XIII Giornata di Studi Armeni e Caucasic, Università Ca' Foscari, Venice (Italy), 04/04/2019.
5. [invited speaker] **The Status of Russian in the Southern Caucasus**, Faculty of Romance-German Philology, Yerevan State University (Armenia), 03/12/2018.
6. [invited speaker] **Usage, Identity and Competence of Russian as a Foreign Language in the South Caucasus**, Works-in-Progress Series, CRRC (Caucasus Research Resource Center) Tbilisi (Georgia), 7/11/2018.
7. **The policy of the Russian language in the Post-Soviet Southern Caucasus.** 2nd International Conference on Sociolinguistics: Insights from Superdiversity, Complexity and Multimodality "ICS.2", Eötvös Loránd University, Budapest (Hungary), 6-8/09/2018.
8. [Doctorate lecture] **Riparazione e scandalo nell'opera dello scrittore azer Akram Aylisli**, ciclo di conferenze all'interno del seminario dottorale "L'Uomo senza volto: vergogna e letteratura" – Dottorato in Letterature Straniere, Lingue e Linguistica, Università di Verona, 22/03/2018.
9. [Doctorate lecture] **Gli studi postcoloniali e la letteratura post-sovietica** con Manuel Boschiero; ciclo di conferenze all'interno del seminario dottorale "L'Uomo senza volto: vergogna e letteratura" – Dottorato in Letterature Straniere, Lingue e Linguistica, Università di Verona, 06/03/2018.
10. **Sogni di pietra e libri bruciati: la decostruzione dell'identità azerbaigiana in Akram Aylisli.** "L'est nell'ovest", Verona, 6-7/12/2016.
11. [invited speaker] **Ritorno al Paradiso. Ricostruire e restaurare il sacro nell'era post-sovietica.** Conferenza nella serie "Le dimore del divino", Associazione culturale InAsia – Verona, 12/12/2015.

#### c. ON RUSSIAN LITERATURE AND CULTURE

1. **Jorjoliani's città as a gorod: Georgian-filtered Russian intimate and urban spaces with an Italian voice.** International and interdisciplinary conference "Forms of Moving/Forms of Living Adaptations, Translations, Linguistic and Literary Contaminations in Central and Eastern Europe". Università L'Orientale di Napoli (Italy), 12-13/12/2019.
2. **Touching her. Mme Serena and Mme Chantre in 19th century Caucasus.** II International symposium of Young Scholars in the Humanities, Tbilisi State University, Tbilisi (Georgia), 14-17/11/2018.
3. **Viaggiatrici nell'Armenia Russa. Esplorazioni e fallimenti di Mme Serena e Mme B. Chantre.** Il viaggio in Armenia dall'Antichità ai nostri giorni, Università Ca' Foscari, Venezia (Italy), 29-30/10/2018.



4. **A Russian scholar in post-revolutionary Georgia: M.A. Polievktov.** "International Conference "100 years since the Russian Revolution", University of Granada (Spain), 15-17/11/2017.
5. **Un caucasologo russo nella Georgia post-rivoluzionaria: pensiero e opere di M.A. Polievktov.** Congresso annuale ASIAC (Associazione per lo Studio in Italia dell'Asia Centrale e del Caucaso), Turin (Italy), 6-7/11/2016.
6. [invited speaker] **La crisalide e i miei limoni. Voci ed echi dell'ebraismo russo.** Associazione di cultura ebraica Man-tovà – Mantova (Italy), 20/10/2017.
7. **La voce della natura e la sordità umana in Važa-Pšavela.** Convegno " 101 Years of Ostranenie, Slavic Studies Conference", Università di Genova (Italy), 2-3/10/2017
8. **Tsar Saltan: adapting Pushkin's tale to opera and animated film.** International Conference on Slavonic and East European Studies, University of Cracow (Poland), 22-23/11/2017.
9. **Карла Серена о юге Российской Империи [Carla Serena nel sud dell'Impero Russo].** Mladá Rusistika, nové tendencie a trendy IV, University Comenius, Bratislava (Slovakia), 09/072017.
10. **The Golden Cockerel: a tale from opera to animated film and back.** Film Adaptation International Conference, Aristotle University of Thessaloniki (Greece), 25-27/05/2017.
11. [invited speaker] **Il Caucaso nelle letterature.** Lezione nelle serie "Farfalle nella rete: Letterature dall'Est Europa", Libreria Libre – Verona (Italy) 16/05/2017.
12. **"Alone in the steppes": Carla Serena in the peripheries of the Russian Empire.** Irish Association for Russian, Central and East European Studies, Galway (Ireland), 4-6/05/2017.
13. **Карла Серена о Гори [Carla Serena a Gori]** 4<sup>th</sup> International Scientific Conference dedicated to David Aghmashenebeli, University of Gori (Georgia), 24/02/2017.
14. [invited speaker] **In principio era il predicato. Il curioso caso degli alfabeti nelle lingue slave.** Conferenza nella serie "Le epifanie della parola", Associazione culturale InAsia – Verona, 16/12/2016.
15. **Carla Serena, "benemerita degli studi etnografici, esploratrice coraggiosa delle regioni Caucasee".** Congresso annuale ASIAC (Associazione per lo Studio in Italia dell'Asia Centrale e del Caucaso), Rome, 17-18/11/2016.
16. [invited speaker] **Shushi e il Nagorno-Karabakh delle esploratrici: Carla Serena e Mme B. Chantre.** Conferenza nella serie "Armenia civiltà di frontiera", Centro studi e documentazione della cultura armena – Venice (Italy), 9/11/2016.
17. **Dust and Stone: Caucasian Sketches in Lermontov, Mandelstam and Grossman.** Congresso annuale "La letteratura di viaggio in area slavofona. Riflessioni sulla rappresentazione del Sé e dell'Altro", Padua (Italy), 9/06/2016, Venice (Italy), 10/06/2016.
18. **Self-quoting and the classics: Orientalist suggestions in Carla Serena's travel writing.** Ollo2016 "Orient in Literature - Literature of the Orient: Sources & Inspirations", Turun (Poland), 17-18/03/2016.
19. **Tra immagini e memorie: scoprendo l'Abcasia con gli occhi di Carla Serena.** X giornata di Studi Armeni e Caucasici (ASIAC), Ca' Foscari – Venice, 16/022016.
20. **Carla Serena (1824-84) a solo western European woman traveller and her multifaceted East.** Re-inventing Eastern Europe, 5th Euroacademia conference, Riga (Latvia), 29-30/01/2016.
21. **Revisiting the East: Carla Serena in the Ottoman Empire.** Journeys in the Ottoman World, İpek University, Ankara (Turkey), 22-24/10/2015.
22. **George Sand and Carla Serena: women's glances on no woman's affairs.** 20e colloque international George Sand, Università di Verona (Italy), 29-30/06, 01/07/2015.
23. **Кавказский Пленник и Сесения: разные взгляды на чеченскую войну.** Mladá Rusistika, nové tendencie a trendy III, University Comenius, Bratislava (Slovakia), 27/032015.

**Musorgskij e i ricordi d'infanzia: tracce liriche e musicali in Kartinki s vystavki e Detskaja.** Lo Spazio della Memoria. Workshop. Università di Verona, 10-11/05/2013.

## PERSONAL SKILLS

Italian	Mother tongue
English	Advanced (C2)
Russian	Advanced (C2)

French Intermediate (B2)  
Slovak Basic (B1)

Elements of Persian, Modern Greek, German, Arabic, Georgian and Punjabi.

## FURTHER INFORMATION

---

*Projects,  
memberships,  
team working*

- Member of **AIS** (*Associazione Italiana degli Slavisti*)
- Member of **ASIAC** (*Associazione Associazione per lo Studio in Italia dell'Asia Centrale e del Caucaso*)
- Member of **IARCEES** (Irish Association for Russian, Central and East European Studies)
- Member of the funded research project PRIN 2009 “*Acquisition and teaching of the grammar of Italian L2: morpho-syntactic constraints and discourse-pragmatical choices*”, coordinated by Prof. Giuliano Bernini (University of Bergamo), Verona team under the supervision of Prof. Camilla Bettoni.
- Member of the Processability Theory research team in Verona.
- Assistant Editor of the peer-reviewed journal ***Instructed Second Language Acquisition***

*Organisation of  
events*

- Member of the scientific and organising committee of the international conference ***Linguistic and Literary Studies on the Caucasus***, Verona, 24-25 May 2018.
- Organisation of lectures devoted to the Caucasus at the University of Verona: “When the Caucasus met Russia” by Prof. Aldo Ferrari, “Stone Dreams by Akram Aylisli” by Prof. Antonia Arslan, 3 Mar 2016.
- Member of the organising committee: XIV Annual Conference AITLA (Italian Association of Applied Linguistics). University of Verona, 6-8 Feb 2014.

Verona, 01/02/2020

Daniele Artoni